

Contents

English.....	2	Indonesia.....	18
Dansk.....	4	Polski.....	20
Svenska	6	Русский.....	22
Deutsch.....	8	日本語	24
Français.....	10	中文	26
Italiano	12	繁體中文	27
Português.....	14	한국어.....	28
Español.....	16	اللغة العربية	30

Skagen's most distinctive collections represent a passion for the Danish aesthetic, an emphasis on simplicity and a higher grade of craftsmanship. Combining sophisticated designs with functional details, these timeless pieces are icons of stylish simplicity. Whether you're a fashion connoisseur or design enthusiast, our jewellery mixes natural and modern elements to make them perfect for today, tomorrow and beyond.

Our jewellery items are composed of stainless steel and mixed materials. Some products contain genuine leather, synthetic, or natural materials, which may change colour slightly with regular use.

Skagen jewellery pieces may contain precious or fragile materials, such as semi-precious stone, natural stone, pearls, crystal, or glass. These materials may break if hit by something with a hard surface or if dropped. We recommend handling these items with additional care.

You can extend the lifespan of your jewellery piece by treating it with gentle care. Please avoid direct contact with water and/or detergent, and store items in a cool dry place when not being worn. The safest way to clean Stainless Steel jewellery is to simply use a dry soft cloth. Wipe the jewellery clean after wearing and keep it in a cool dry place.

Enjoy wearing your Skagen Jewellery piece!

Best Regards,

Skagen

Skagens særlige samlinger udgør en passion for Dansk æstetisk, med en vægt på enkelhed og godt håndværk. Ved at kombinere sofistikeret design med funktionelle detaljer, bliver disse tidløse smykker ikoniske i deres stilfulde enkelhed. Uanset om du er en mode feinschmecker eller design entusiast, så er vores smykker en blanding af naturlige og moderne elementer, hvilket gør dem perfekte i dag, i morgen og langt ud i fremtiden.

Vores smykker er sammensat af rustfrit stål og andre blandede materialer. Nogle produkter indeholder ægte læder, syntetiske eller naturlige materialer, som kan skifte farve ved regelmæssig brug.

Skagen smykker kan bestå af dyre eller skrøbelige materialer, såsom halvædelsten, natursten, perler, krystal eller glas. Disse materialer kan gå i stykker, hvis de kommer i berøring med en hård overflade eller bliver udsat for slag. Vi anbefaler at disse smykker med ekstra forsigtighed.

Du kan forlænge dine smykkers levetid ved at behandle dem nænsomt. Undgå direkte kontakt med vand og / eller rengøringsmidler og opbevar smykkerne et tørt og køligt sted, når de ikke bliver brugt. Den mest skånsomme måde at rense smykker i rustfrit stål er blot at bruge en blød og tør klud. Tør smykket af efter brug og opbevar det et tørt og køligt sted.

Nyd at bære dit Skagen smykke!
Med venlig hilsen,

Skagen

Skagens mest distinkta kollektion representerar en passion för den danska estetiken, med tonvikt på enkelhet och högklassigt hantverk. Sofistikerad design och funktionella detaljer går hand i hand. Dessa tidlösa smycken är stilfulla ikoner av enkelhet. Oavsett om du är modekännare eller designentusiast blandar våra smycken naturliga och moderna element för att göra dem perfekta för idag, imorgon och där bortom.

Våra smycken är komponerade av rostfritt stål och blandade material. Vissa produkter består av genuint läder, syntetmaterial eller naturliga material, vilka kan ändra färg lätt genom regelbunden användning. Skagens smycken kan innehålla ädla eller känsliga material såsom halvädelstenar, naturliga stenar, pärlor, kristaller eller glas. Dessa material kan gå sönder om de stöts mot något med en hård yta eller om de tappas. Vi rekommenderar att dessa föremål hanteras med extra varsamhet.

Du kan förlänga livslängden på ditt smycke genom att hantera det varsamt. Vänligen undvik direkt kontakt med vatten och/eller rengöringsmedel och förvara föremålen på en sval och torr plats när de inte används. Det säkraste sättet att rengöra smycken av rostfritt stål är att enbart använda en torr och mjuk torkduk. Torka av smycket efter att du har burit det och förvara det på en sval och torr plats.

Njut av att bära ditt Skagen-smycke!

Med vänliga hälsningar

Skagen

Die charakteristischsten Skagen Kollektionen zeigen eine Leidenschaft für dänische Ästhetik und legen Wert auf Klarheit und einen hohen Standard handwerklicher Kunst. Die Kombination anspruchsvollen Designs und funktioneller Details macht diese zeitlosen Stücke zu Sinnbildern stilvoller Eleganz. Egal, ob Sie ein Modeliebhaber oder ein Designenthusiast sind - unser Schmuck mischt natürliche und moderne Elemente und es entstehen perfekte Accessoires für heute und morgen.

Unsere Schmuckstücke bestehen aus Edelstahl und unterschiedlichen anderen Materialien. Einige Produkte enthalten echtes Leder sowie synthetische oder natürliche Materialien, deren Farbe sich durch tägliches Tragen leicht ändern kann.

Skagen Schmuck kann wertvolle oder zerbrechliche Materialien, wie zum Beispiel Halbedelsteine, Natursteine, Perlen, Strasssteine oder Glas enthalten. Diese Materialien können beschädigt werden, wenn sie einen harten Schlag

bekommen oder wenn sie auf den Boden fallen. Wir empfehlen deshalb, diese Artikel mit besonderer Sorgfalt zu behandeln.

Sie können die Lebensdauer Ihrer Schmuckstücke verlängern, indem Sie sie sanft pflegen. Vermeiden Sie bitte Kontakt mit Wasser und/oder Reinigungsmitteln. Schmuck aus Edelstahl reinigen Sie am besten mit einem trockenen weichen Tuch. Wischen Sie Ihren Schmuck immer ab, wenn Sie ihn getragen haben, und bewahren Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Skagen Schmuckartikel!

Mit freundlichen Grüßen

Skagen

Les collections uniques de Skagen expriment la passion pour l'esthétique danoise et une qualité supérieure d'artisanat tout en mettant l'accent sur la simplicité. Associant un design sophistiqué et des détails fonctionnels, ces pièces intemporelles restent un symbole de style et de simplicité. Que vous soyez amateur de mode ou de décoration, nos bijoux sont composés à la fois d'éléments naturels et modernes qui les rendent parfaits à tout moment : aujourd'hui, demain et plus tard.

Nos bijoux mélangent acier inoxydable et matériaux mixtes. Certains produits contiennent du cuir véritable et des matériaux synthétiques ou naturels qui peuvent changer légèrement de couleur au fil du temps.

Les bijoux Skagen peuvent contenir des matières précieuses ou fragiles, comme des pierres semi-précieuses, des pierres naturelles, des perles, du cristal ou du verre. Ces matériaux peuvent se briser s'ils sont heurtés sur une surface dure ou

en cas de chute. Nous vous recommandons de manipuler ces articles avec beaucoup de soin.

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre bijou en le traitant avec beaucoup de soin. Veuillez éviter tout contact direct avec de l'eau ou un détergent, et conservez vos articles dans un endroit frais et sec lorsque vous ne les portez pas. La meilleure façon de nettoyer les bijoux en acier inoxydable est d'utiliser un chiffon doux et sec. Essuyez les bijoux après les avoir portés et conservez-les dans un endroit frais et sec.

Profitez bien de vos bijoux Skagen !

Sincères salutations,

Skagen

Le collezioni Skagen rappresentano la passione per l'estetica Danese, con un'esaltazione della semplicità ed un alto livello di maestria artigiana. Grazie alla combinazione di un design sofisticato e di dettagli funzionali, questi orologi senza tempo sono l'icona di una semplicità sempre al passo con i tempi. Sia che siate attenti alle tendenze della moda o degli appassionati di design, la nostra gioielleria combina elementi naturali e moderni per renderla perfetta per l'oggi, il domani ed oltre.

I nostri gioielli sono creati in acciaio inossidabile e arricchiti da diversi materiali. Alcuni dei prodotti contengono vera pelle, materiali sintetici o materiali naturali che potrebbero cambiare di colore leggermente con l'uso. I gioielli Skagen possono contenere materiali preziosi o fragili, come pietre semi-preziose, pietre naturali, perle, cristallo o vetro. Questi materiali possono rompersi se urtano contro una superficie dura o se fatti cadere. Vi raccomandiamo di trattare questi prodotti con particolare attenzione.

E' importante trattare i vostri gioielli con attenzione. Evitate il contatto diretto con acqua e/o detergenti, e riponeteli in un luogo asciutto e fresco quando non li indossate. Il metodo più sicuro per pulire la gioielleria in acciaio inossidabile è quello di usare un panno soffice ed asciutto. Pulite il gioiello dopo averlo indossato e riponetelo in un posto asciutto e fresco.

Indossate con gioia il vostro Gioiello Skagen
Cordiali Saluti,

Skagen

As coleções mais marcantes da Skagen representam a paixão pela estética Dinamarquesa, e enfatizam a simplicidade e a minúcia. Combinando um design sofisticado com detalhes funcionais, estas peças intemporais são ícones de uma simplicidade elegante. Quer seja apreciador de moda ou entusiasta do design, as nossas jóias combinam elementos naturais e modernos para torná-las perfeitas para o dia-a-dia e para o amanhã.

As nossas jóias são fabricadas em aço inoxidável e noutros materiais. Alguns produtos contêm por exemplo, pele genuína, sintética ou materiais naturais, alguns dos quais poderão mudar ligeiramente de cor através do uso frequente. As jóias Skagen podem conter materiais preciosos ou frágeis, tais como pedras semipreciosas, pedras naturais, pérolas, cristais ou vidro. Estes materiais podem danificar-se quando atingidos por superfícies rígidas ou se caírem. Recomenda-se, por isso, a utilização cuidada destes produtos.

Poderá prolongar a vida útil das suas jóias ao tratá-las com cuidado. Por favor evite o contacto directo com a água e/ou detergente, e guarde as jóias num lugar seco e fresco quando não estiverem a ser usadas. A forma mais segura de limpar as jóias de Aço Inoxidável é usar, simplesmente, um pano macio e seco. Limpe as jóias depois de as utilizar e mantenha-as em lugar fresco e seco.

Desfrute das suas jóias Skagen!
Melhores Cumprimentos,

Skagen

Las colecciones más singulares de Skagen representan la pasión por la estética danesa, un énfasis en la simplicidad y un alto grado de artesanía. Combinando diseños sofisticados con detalles funcionales, estas perdurables piezas son iconos de elegante simplicidad. Tanto si usted es un experto en la moda o entusiasta del diseño, nuestra joyería mezcla elementos naturales y modernos para que sean perfectos hoy, mañana y en el futuro.

Nuestros artículos de joyería tienen componentes de acero inoxidable y materiales mixtos. Algunos productos contienen cuero genuino, materiales sintéticos o naturales, que pueden cambiar ligeramente de color durante el uso regular.

Las piezas de joyería Skagen pueden contener materiales preciosos o frágiles, tales como piedras semipreciosas, piedras naturales, perlas, cristal o vidrio. Estos materiales se pueden romper si se golpean contra alguna superficie dura o si se dejan caer. Recomendamos que estos artículos se manejen con especial cuidado.

Usted puede extender la vida útil de su pieza de joyería tratándola con suavidad y cuidado. Por favor, evite el contacto directo con el agua y/o los detergentes, y guarde los artículos en un lugar fresco y seco cuando no los esté usando. La manera más segura de limpiar la joyería de acero inoxidable es simplemente usar un paño suave y seco. Limpie la joyería con el paño después de usarla y manténgala en un lugar fresco y seco.

¡Disfrute y use su pieza de joyería Skagen!

Saludos cordiales,

Skagen

Koleksi paling khas dari Skagen melukiskan aspirasi estetis Denmark, sebuah aksentuasi pada kesahajaan dan keterampilan pengerjaan dengan standar yang lebih tinggi. Perpaduan desain mutakhir dengan detail fungsional nan abadi ini adalah ikon kesahajaan yang penuh gaya. Apakah Anda seorang pecinta mode atau penggemar desain, perhiasan kami memadukan elemen modern dengan elemen alami untuk menciptakan kesempurnaan hari ini, esok, dan seterusnya.

Perhiasan kami terdiri dari stainless steel dengan perpaduan berbagai bahan. Beberapa produk terdiri dari kulit asli, sintetis, atau bahan alami yang dapat berubah warna sedikit karena penggunaan teratur.

Barang-barang perhiasan Skagen dapat terdiri dari batu berharga atau bahan mudah pecah, seperti batu semi berharga, batu alami, mutiara, kristal, atau kaca. Berbagai bahan ini dapat pecah jika terkena benturan sesuatu dengan permukaan keras atau jika jatuh. Kami

menyarankan memperlakukan barang-barang ini dengan ekstra hati-hati.

Perhiasan Anda dapat tahan lebih lama dengan merawatnya secara hati-hati. Hindari kontak langsung dengan air dan/atau detergen, dan simpan barang-barang tersebut di tempat dingin yang kering jika tidak dipakai. Cara paling aman membersihkan perhiasan dari stainless steel cukup menggunakan kain kering yang lembut. Usap bersih perhiasan tersebut setelah memakainya dan simpan di tempat dingin yang kering.

Selamat memakai perhiasan Skagen Anda!

Salam Hangat,

Skagen

Niezwykle charakterystyczne kolekcje Skagen reprezentują duńską estetykę, kładą nacisk na prostotę i najwyższy poziom rzemiosła. Te ponadczasowe dzieła stanowią ikonę stylowej prostoty. Niezależnie od tego, czy jesteś koneserem sztuki czy entuzjastą mody, nasze wyroby jubilerskie łączą w sobie naturalne i nowoczesne elementy, które decydują o ich ponadczasowym charakterze.

Nasza biżuteria jest wykonana ze stali nierdzewnej oraz mieszanych materiałów. Niektóre z nich zawierają naturalną skórę, tworzywa sztuczne lub naturalne materiały, które z biegiem czasu mogą nieznacznie zmieniać kolor.

Wyroby jubilerskie Skagen mogą zawierać kosztowne lub delikatne materiały, takie jak kamienie półszlachetne, kamień naturalny, perły, kryształ lub szkło. Mogą one ulec uszkodzeniu na skutek uderzenia twardym przedmiotem lub w przypadku upuszczenia.

Ostrożne obchodzenie się z wyrobem jubilerskim może wydłużyć jego żywotność. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą oraz/lub detergentami. Wyrób, który nie jest noszony, należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Najbezpieczniejszym sposobem czyszczenia biżuterii ze stali nierdzewnej jest użycie suchej, miękkiej szmatki. Wyrób po zdjęciu należy przetrzeć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Życzymy zadowolenia z użytkowania wyrobów jubilerskich Skagen!

Z poważaniem,

Skagen

Самая яркая коллекция Skagen воплотила в себе страстную любовь к чувственности и красоте Дании. Особое внимание уделено простоте и высшей степени мастерства. Эти часы неподвластны времени, сочетают сложные модели и функциональные детали и являются символом стильной простоты. Являетесь ли Вы знатоком моды или поклонником дизайна, будьте уверены, что наши ювелирные изделия объединяют природные и современные элементы с тем, чтобы сделать их идеальными для настоящего и будущего.

Наши украшения выполнены из нержавеющей стали и смешанных материалов. Некоторая продукция включает натуральную кожу, синтетические или натуральные материалы, которые при регулярном использовании могут немного изменить цвет.

Ювелирные изделия Skagen могут включать драгоценные или хрупкие материалы, например, полудрагоценные камни, натуральные камни, жемчуг,

хрусталь или стекло. Эти материалы могут сломаться при ударе о твердые предметы или при падении. Мы рекомендуем обращаться с такими изделиями с особой предусмотрительностью.

Вы можете продлить срок службы своих украшений, если будете правильно ухаживать за ними. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с водой и/или моющими средствами и храните изделия в прохладном сухом месте, если Вы их не носите. Самый безопасный способ очистки ювелирных изделий из нержавеющей стали - это очистка с помощью сухой мягкой ткани. Протрите изделие и храните его в сухом прохладном месте.

Носите украшения Skagen с удовольствием!

С наилучшими пожеланиями,

Компания Skagen

Skagen の特色あるコレクションにはデンマークの美学に対する情熱が反映され、シンプルさと高度な職人技術を象徴しています。洗練されたデザインと細部にまで至る機能性を融合させた時代を超越するアイテムはスタイリッシュなシンプルさを表現しています。ファッション愛好家とデザイン愛好家のどちらにとっても、ナチュラルかつモダンな要素を組み合わせた当社のジュエリーは今日と明日の長きにわたってご使用いただけます。

当社のジュエリーアイテムは、ステンレススチールと混合材料で作られています。本革、合成材料、天然材料を使用している製品もございます。そのような製品は使用にともない徐々に変色する可能性があります。

Skagen のジュエリー商品には、半貴石、天然石、真珠、クリスタル、ガラスなどの希少または壊れやすい材料が含まれている場合がございます。表面に大きな衝撃を受けたり、落としたりしてしまうと、破損するおそれがあります。注意深くお取り扱いになることをおすすめします。

適切なケアを施すことで、お使いのジュエリー商品を末永くご利用いただけます。水および洗剤への直接的な接触は避け、使用前は涼しく乾燥した場所に商品を保管するようにしてください。ステンレススチールのジュエリーを安全にお手入れするには、乾燥した柔らかい布をご使用ください。装着後はジュエリーをきれいに磨き、涼しく乾燥した場所に保管するようにしてください。

Skagen のジュエリーアイテムのご利用をお楽しみください！
今後ともよろしく願いいたします。

Skagen

Skagen独具特色的产品代表着对丹麦雅致的执着，注重简洁以及高品位的工艺。集精湛的设计与功能细节于一体，这些永恒之作是时尚简约的标志。无论您是时尚鉴赏家或是设计爱好者，我们融合了自然与现代元素的首饰，是您今天、明天以及日后穿戴的理想之选。

Skagen的首饰由不锈钢和混合材料构成。有些产品含真皮、合成或天然材料，经常穿戴会使产品的颜色略微改变。Skagen首饰可能含有贵重或易碎材料，例如半宝石、天然石、珍珠、水晶，或玻璃等。与坚硬的表面撞击或掉落在地，可能会带来损坏。我们建议触碰这些首饰时要格外小心。

用心护理可延长您首饰的穿戴年限。请避免直接接触水和/或洗涤剂，不佩戴时请存放在阴凉干燥之处。使用柔软的干布擦拭是清洁不锈钢首饰最安全的方式。穿戴后要擦拭干净，并存放在阴凉干燥之处。

请尽情穿戴Skagen首饰吧！

Skagen謹致

Skagen獨具特色的產品代表著對丹麥雅致的執著，注重簡潔以及高品位的工藝。集精湛的設計與功能細節與一體，這些永恆之作是時尚簡約之標誌。無論您是時尚鑒賞家或是設計愛好者，我們融合了自然與現代元素的珠寶，是您今天、明天以及日後穿戴的理想之選。

Skagen的珠寶由不銹鋼和混合材料構成。有些產品含真皮、合成或天然材料，經常穿戴會使產品的顏色略微改變。Skagen珠寶可能含有貴重或易碎材料，例如半寶石、天然石、珍珠、水晶，或玻璃等。與堅硬的表面撞擊或掉落在地，可能會帶來損壞。我們建議觸碰這些珠寶時要格外小心。

用心護理可以延長您首飾的穿戴年限。請避免直接接觸水和/或洗滌劑，不佩戴時請存放在陰涼乾燥之處。使用柔軟的幹布擦拭是清潔不銹鋼首飾最為安全的方式。穿戴後要擦拭乾淨，並存放在陰涼乾燥之處。

請盡情穿戴Skagen首飾吧！

Skagen 謹致

스카겐 컬렉션은 덴마크 고유의 심플함을 간직하려는 열정과 높은 장인 정신을 바탕으로 하고 있습니다. 이를 통해 세련된 디자인과 세부적인 기능들이 합쳐져 멋스러우면서도 실용적인 하나의 작품이 탄생됩니다. 스카겐의 자랑스러운 작품 - 모던함과 자연의 신비로움을 그대로 간직한 스카겐의 주얼리 컬렉션을 소개합니다.

스카겐 주얼리는 스테인리스 스틸과 다양한 재료를 바탕으로 제작됩니다. 뿐만 아니라 천연 가죽과 같이 자연에서 얻을 수 있는 재료들을 사용하기 때문에 시간이 지날수록 자연스럽게 색이 변조될 수 있습니다. 또한, 자연석, 진주, 크리스탈, 유리와 같은 깨지기 쉬운 소재가 포함되어 있습니다. 이러한 소재의 제품들은 단단한 표면에 부딪히거나 떨어뜨릴 경우 손상의 위험이 있으니, 사용 시 주의하시길 바랍니다.

주얼리 제품들은 관리방법에 따라 제품의 수명을 늘릴 수 있습니다. 물이나 세척제 등과의 직접적인 접촉을 피하고, 보관 시에는 선선하고, 습기가 없는 장소에 제품을 두십시오. 스테인리스 스틸의 주얼리 제품을 깨끗하게 닦을 수 있는 가장 안전한 방법은, 마르고 부드러운 천을 사용하는 것입니다. 착용 후에는 깨끗이 문질러서 닦아 주시고, 선선하고, 습기 없는 장소에 보관 하는 것을 권장합니다.

스카겐을 사랑해 주시는 고객님께 감사의 마음을 담아

Skagen

يمكنك إطالة العمر الافتراضي لقطعة الجواهر الخاصة بك بمعاملتها برعاية ورقة. الرجاء تفادي ملامستها المباشرة للماء ولأو المواد المنظفة وتخزينها في مكان بارد وجاف عندما لا تكون في حاجة للبسها. إن أكثر السبل أماناً في نظافة جواهر الفولاذ المقاوم للصدأ هو ببساطة استخدام قماشة ناعمة جافة، وتنظيف الجوهرة تماماً بعد ارتدائها والاحتفاظ بها في مكان بارد وجاف.

استمتع بارتداء جوهرة سكاجين Skagen!!
مع أطيب الأمنيات،

سكاجين Skagen

تمثل مجموعة سكاجين Skagen الأكثر تميزاً رغبةً وطموحاً إلى الجمال الدنماركي، وتأكيداً على البساطة والمستوى الراقي في دقة الصنعة. تجمع القطع التي تناسب جميع العصور والأوقات ما بين التصميم المعقدة والتفاصيل العملية وتمثل أيقونات من البساطة العصرية. إذا كنت ذواقاً للموضة أو متحمساً للتصميم فإن جواهرنا تجمع بين العناصر الطبيعية والحديثة لكي تجعل منهم قطع مثالية للحاضر والمستقبل والعصور القادمة.

تتكون قطع الجواهر لدينا من الفولاذ المقاوم للصدأ والمعادن المختلطة، وتحتوي بعض المنتجات على الجلد أو المركبات الصناعية أو المواد الطبيعية، التي ربما يتغير لونها تغيراً طفيفاً مع الاستخدام المنتظم. قد تحتوي قطع جواهر سكاجين Skagen على مواد نفيسة أو هشة مثل الأحجار النصف نفيسة أو الأحجار الطبيعية أو اللؤلؤ أو الكريستال أو الزجاج. قد تتعرض هذه المواد للكسر إذا ارتطمت بشيء ما له سطح صلب أو اسقطت. ولذا فنحن نوصي بالتعامل مع هذه المواد بحرص إضافي.

